

MALEACHIM (6) *sb m*

Oba a jasne (w tym w obu 1 r. błędne znakowanie); tekst nie oznacza é.

sg A maleachima (3). ◇ I maleachim(e)m (2). ◇ pl I maleachimy (1).

Sł stp, Cn, Linde brak.

Anioł (z hebr. mal'āchim, pl od mal'āch lub mal'ēāch ʾēlōhim 'wysłannik (boży)' (6) : ktore [imię Elohim] áczkolwiek ludziom vrząd Boży ná łobie nofzającym/ bywa przyczytáne/ [...] wřzákže ániółom nigdziey nie bywa przyczytáne: gdyż tych pímo nie zowie iedno Máleáchimy. CzechRozm 50v, 58.

Szereg: »maleachim, to jest (a) anjoł (abo poseł)« (4): Oto iá połyłam Máleáchimá moiego to ieft/ ániółá ábo rádfzey po náfzemu połfá. áby vmiotł drogę przedemną CzechRozm 58, 50v, 52, 58.

Synonimy cf MALEACH.

Cf MALEACH

ZCh